

**Suscripción**  
 En la capital. . . . . 4'50 ptas. trimestre.  
 Fuera de la capital . . . . . 5 » »  
 Extranjero. . . . . 15 » semestre.  
 Idem un año. . . . . 30 » »

Todo pago se entiende por adelantado  
 Redacción y Admon. plaza de S. Francisco, 6.

# LA LUCHA

**Anuncios**

En la 1.ª página, 1 pta. línea.—En la 2.ª, 75 céntos.—En la 3.ª, 50 céntos.—En la 4.ª, 25 céntos. y a los suscriptores 12.—El importe del timbre a cargo del anunciante.—Comunicados y remitidos desde 1 a 5 ptas. línea, a juicio de la Administración.—Corresponsal en París, A. Lorette y C.ª, 61, rue Caumartin.

**AÑO XXXII**

Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos.

**GERONA, DOMINGO 5 DE ENERO DE 1902**

**NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTOS.**

**N.º 7.551**

## Ánimo y á ello

Partamos de la hipótesis de que en las alturas dó el rayo se forja se ha establecido la corriente de concordia entre los dioses grandes que aquí apoyan y defienden á los militantes en el caciquismo, y supongamos también como punto de partida de que estos se dan un abrazo que, aunque parecido al de Vergara, ha de reportar beneficio á una y otra fracción, y así suponiendo, elevémonos un poco hácia la cumbre del concepto y supongamos también que á impulsos de esa regeneración de convencionalismos más ó menos groseros, viene una fuerza eficaz por lo efectiva á dar por igual influencia y preponderancia á los que todavía son para nosotros, vulgo de bajuras, tirios y troyanos.

Así repartidos los beneficios de la influencia y del poder, preguntamos, ¿porqué una y otro no las emplean los que cuentan arriba con la influencia y merced á ésta tienen los medios en beneficio del país? ¿Porqué no emprenden una campaña verdaderamente regeneradora por los cuantiosos intereses que la política bien entendida y mejor practicada representa y simboliza? Porque en vez de gastar energías en atropellar á cuantos no comulgan en sus respectivas ermitas, no se ejercitan en el hermoso sport de la atracción, tendiendo las vidas de la benevolencia para así conquistarse simpatías y secuaces? ¿A qué y porqué vivir en lucha perpétua y de emboscada sin tregua en el tramar, ni descanso en el discurrir el cómo y manera de aniquilar al adversario?

¡Oh! Nosotros que hemos sufrido los embates del odio infundado de los caciques y sufrimos las consecuencias de unas persecuciones inicuas por lo irracionales, tenemos autoridad para pedir lo que cuando lleguemos á la altura hemos de conceder sin fingimientos ni ambigüedades; el ejercicio de procedimientos verdaderamente patrióticos, de atracción, de hacer bien sin mirar á quien, de trabajar, nó por nuestro

imperio personal, sino por el mejoramiento de la fortuna pública. Caminos, canales, carreteras, pantanos, presas fluviales, adelantos morales, prosperidades para la industria, imparcialidad perpétua, justicia perfectamente distributiva, perdón del daño recibido é indulgencia para el enemigo, único modo de implantar una era de verdadera paz, porque sin paz no es posible ese progreso en que se funda la aspiración constante de la opinión nacional.

Si nosotros hubiéramos sido caciques, nuestra doctrina se hubiera fundado en los preceptos del verdadero patriotismo por lo mismo que tenemos el convencimiento, que el que tiene la suerte de la fortaleza viene obligado á emplear los medios de la templanza y nó á trabajar para sí, sino para la tierra en donde mangonea haciendo bien siempre, porque con el bien se mata la pasión agena, se atraen voluntades, se neutraliza al enemigo y la prosperidad asombrosamente su faz bienhechora por todas partes.

¿Porqué los caciques así concertados, no se concuerdan y mudando de rumbo, emprenden una campaña de regeneración empujando á los pueblos hácia el progreso con ánimo viril y esfuerzo unánime? ¿Porqué no atienden los clamores públicos y la voz de su propia conveniencia? ¿Porqué no se desnudan el traje de la soberbia y se adornan con el modesto de la indulgencia y la generosidad?

Háganlo y verán y oirán lo que hasta hoy no vieron ni oyeron; conviértanse de padrastros en padres, de enemigos en protectores y la popularidad les abrirá los brazos, el adversario enmudecerá y la provincia les prodigará las bendiciones que jamás negó á sus bienhechores.

¿Nos atienden? Pues ánimo y á ello, contando con nuestro modesto ministerialismo.

¿No se deciden? Pues adelante con la intransigencia que les lleva al terreno del odio, de la ira, de la aberración y del desprecio.

Este es el dilema.

## DE TODAS PARTES

### DEPOSITO DE LA GUERRA

Persistiendo en su loable propósito, del que ya nos hemos ocupado con el merecido elogio, el Depósito de la Guerra acaba de publicar el extracto del resumen formado por dicho centro de las noticias y artículos más importantes que publican las revistas y periódicos militares extranjeros recibidos durante el mes de Noviembre último.

La lectura del indicado extracto ofrece tanto ó más interés que la de los anteriores, y es demostración palpable el contenido del extracto del sano criterio que en el Depósito preside á la elección de trabajos entre los innumerables que del extranjero recibense cada día en centro tan importante.

## INGLESES Y BOERS

Hablando *Marco Polo* del balance que del año pasado puede hacer Inglaterra, deduce que las pérdidas deben ser enormes.

Si se puede, dice, juzgar á Francia, según el número de acciones humanitarias, que han cumplido sus gobiernos, á Alemania, por la cantidad de descubrimientos científicos que han llevado á cabo sus sabios, es natural que se haga el balance anual de Inglaterra, sumando de un lado los beneficios realizados durante los doce meses que acaban de transcurrir, y de otro las pérdidas experimentadas.

Forzoso es confesar que la empresa Jonh Bulland y Compañía, ha realizado pésimos negocios durante el último año. La guerra del Transvaal persiste, y cada día que transcurre, gasta Inglaterra aproximadamente unos cuatro millones de pesetas. Calculando por esta cifra diaria, la cifra anual que representan los gastos de la guerra, se llega á una suma enorme, que trae desvelados los presupuestos de la Gran Bretaña.

Decía Chamberlain y aseguraba lord Salisbury al empezar la campaña, que la guerra sudafricana duraría unos cuantos meses, y que era necesaria para el prestigio de las armas y de la autoridad inglesas. En un discurso pronunciado en Birmingham á fi

nes de 1900, afirmaba el ministro de las Colonias que al terminar la primavera próxima, si brotaban de nuevo la yerba y las flores en el Veldt no renacerían ya las esperanzas de los boers.

Lord Kichener decía á varios corresponsales, en la misma época, que las guerrillas de Delarey, Dewet, Botha y de los otros jefes transvaalinos y orangistas, no podrían continuar la campaña por falta de municiones.

Ha transcurrido un año. Durante sus doce meses, los boers no solamente han continuado campando por sus respetos en el Transvaal y en el Orange, sino que, con una audacia de que no se dan cuenta los comerciantes de la City, han invadido el territorio inglés de la Colonia del Cabo, y están allí como en casa propia y adquieren comestibles y reclutan soldados, burlan la persecución de los ingleses y sorprenden á estos con una frecuencia que no hace mucho honor el talento de los jefes que les guían. De un modo regular y continuo se suceden las sorpresas de destacamentos, puestos fortificados y columnas británicas.

Las famosas líneas de blokhous, que inventó el vencedor de Ondurman, han dado un resultado parecido al de las magníficas trochas que inventaron en Cuba unos generales españoles.

Los campos de concentración han servido y sirven de cementerio á las mujeres y á los niños boers, son una prueba evidente de la crueldad y de estupidez humana, pero deben confesarse á estas horas los estratégicos de Londres que no han debilitado poco ni mucho al empuje de los boers combatientes, ni han servido para maldita la cosa, como no sea para demostrar que los pueblos, como los individuos, son tan todos unos como otros cuando el medio les sobrecoge ó la ira irracional les ciega.

Durante la última semana han perdido los ingleses 412 hombres, muertos en el campo de batalla; 522 heridos y 309 prisioneros.

Con unas cuantas semanas así, pueden



empezar los ingleses á pensar en la retirada definitiva.

Los jefes boers se muestran ahora más animados que hace un año; la guerra lleva trazas de durar indefinidamente, y como queda dicho, cada día que transcurre cuesta al erario de la Gran Bretaña la friolera de cuatro millones de pesetas en oro,

Aun cuando parece que Eduardo VII se muestra partidario del exterminio de los boers, circulan ya rumores de que en breve van á entablarse negociaciones para poner un término á la guerra.

Los ingleses han de ser quienes den el primer avance para conseguirlo, y como los boers han dicho en repetidas ocasiones que no admitirán paz que no reconozca la plena independencia del Transvaal y del Orange, es de creer que antes de terminar el año se realicen los vaticinios que distintas veces hemos hecho y es de desear que así suceda en bien de la humanidad y de la justicia.

### CASO DE DOBLE VISTA

El *Cosmo*, de París, publica una carta, del Colegio de Lazaristas de Beyrouth, contando un caso curioso de doble vista que ha producido allí verdadera admiración.

Se trata de una muchacha de 14 años que desde hace tres posee la facultad de ver á través de la tierra y las piedras, una verdadera *zahorí* á quien no le es permitido distinguir, en cambio, nada que se encuentre en el interior del cristal ó de los metales.

Esta chiquilla, no solamente columbra el agua que corre por las capas inferiores de la tierra, sino que indica la profundidad á que se halla y la cantidad en que puede encontrarse.

Para conocerlo, basta con que el sol dé en el sitio en que se quieran practicar sondeos. Luego la niña se cubre la cabeza con un velo negro ordinario, mira en dirección al sol y después á la tierra, y al cabo de breves instantes declara si allí existe agua y en qué cantidades.

Esta muchacha fué días pasados conducida al colegio de lazaráristas á fin de ver si era cierto lo que sobre ella se afirmaba, para lo cual fué sometida á mil pruebas, algunas con propósito de engañarla y hacerla caer en contradicciones.

Préviamente los seminaristas colocaron en el refectorio varias cubetas de agua y subieron con la vidente al terrado que se

halla encima. Ya allí la chiquilla, no sólo indicó el número de las cubetas que estaban debajo, sino los lugares precisos en que fueron puestas.

Después la *zahorí* señaló las canalizaciones de agua del colegio, conocidas solo del padre que las colocó, y el agua que contenía una cisterna del jardín.

En su pueblo, Ayalton, se trabaja por indicación suya para descubrir un río que corre á 50 metros de profundidad y cuyo existencia era desconocida en absoluto para aquellas gentes.

La joven no ha revelado hasta hace poco tiempo la facultad que poseía, temerosa de que la tomasen por bruja.

### Crónica teatral

*Puertas falsas.—Literatos gordos.—Al cartel de la noche.—El premio.—El colmo del disloque.—Cosas serias.—El gusto del Alcalde.*

Las tardes de Noche Buena é Inocentes son puertas falsas por donde intentan entrar, burla burlando, al cartel de la noche, los autores *gordos* que no caben en circunstancias normales. En tales días salen que todo pasa, por que el buen humor del público, resultado de un estómago satisfecho, ríe de todo y por todo pasa. Así lo entienden truchimanes, *astrakanistas* y merodeadores de la escena en todos los países, y de ese entendimiento quo tienen (único indiscutible) nacieron este año el *vaudeville* en tres actos *Tortosa y Soler*, el juguete *Aquilino primero*, la zarzuela *El Código penal*, *El Polo Norte* y *Bodas reales*.

En las tres primeras tiene parte, y no me atrevo á decir *arte*, Joaquín Abati, literato de los más gruesos que por aquí se estilan; pero que es notable en su género, como lo era Tony Grice en otro similar.

En el *vaudeville* estrenado en la Comedia colaboró con Abati el aprovechado joven, si que también periodista, señor Reparaz; en la Zarzuela, puesta en el Cómico, Eusebio Sierra, y en el juguete, interpretado (puesto que venía en alemán) por los artistas de Lara, el poeta Emilio Fernández Vaamonde. Sobre las tres obras descendió el buen éxito y las tres fueron ruidosamente aplaudidas la tarde del 24, pasando las tres al cartel de noche, que es lo que se quería demostrar.

Estos autores no se paran en barras ni tienen compasión del cronista, que como el Judío Errante, tiene que andar sin descan-

so de teatro en teatro para ver sus estrenos.

¿Y qué diremos de la tarde del 23? Si fué ramos á relatar cuanto hicieron y dijeron autores y cómicos, necesitaríamos un cronista á lo Vargas. Y si hubiera premio, ó por lo menos perdon, para los que escriben cosas para esa tarde, los únicos dignos de él serían Sinesio Delgado y Ruperto Chapí, que sin atentar contra el buen gusto hicieron una graciosa opereta de magia para Apolo.

La fluida versificación de Sinesio Delgado resalta valientemente en toda la obra, cuya música tiene también trozos apreciables. *¿Quo vadis?*, que así se titula la ópera, merece con justicia pasar á la noche.

No podemos decir lo mismo de un monólogo interpretado en la Comedia por Frasquito Cayuela, que si como actor hizo las delicias de la concurrencia, no logró que se pidiera el nombre del que escribiera el monólogo. También la Zarzuela tuvo su estreno; *Bodas reales*, y cómo sería ello que ni aun en tarde de Inocentes pudo pasar.

El segundo día de Pascuas se estrenó en Eslava el juguete cómico lírico *El Polo Norte*, de Varela y José Sabou, con música de Rubio y Power. En el dicho juguete se juega el *voquillo* hasta el colmo del disloque, pero tiene gracia y tal, y los autores merecieron los honores de la escena. También pasará á la noche, y otras lo merecen menos.

Hasta ahora no aparece en esta Crónica cosa seria, pero hubo dos: La presentación de la señora Cobeña en la escena del Español y la representación del *Cyrano*.

La notable artista hizo, en *La de San Quintín* y *El Chiquillo*, gala de su flexible talento, que lo mismo dá realce á las situaciones de tensión dramática, que á las cómicas y graciosas.

Pese á quien pese, *Cyrano de Bergerac* se representó en el clásico coliseo, en contra de la protesta de los autores que creen que aquel escenario es para obras españolas.

Pero había una razón para que se pusiera. El alcalde, señor Aguilera, había dado el permiso por opinar que *Cyrano* es una obra *muy hermosa*. ¡Dios le mejore el gusto á S. S. y le haga conocer el *Don Francisco de Quevedo*, de autor español.

Mútis.

Madrid 2 de enero de 1901.

Antes de comenzar las vacaciones del Congreso de los diputados, las comisiones respectivas emitieron dictámen favorable acerca de la proposición del representante del distrito de La Bisbal don Jaime Roure, incluyendo en el plan general de carreteras la que partiendo de Llagostera debe terminar en la de Tossa pasando por los ladrillares del vecindario de San Lorenzo y la que partiendo del mismo Llagostera termine en La Bisbal.

—Copiamos de un colega local, correspondiente al día de ayer:

«Anoche visitaron nuestra redacción el hijo de la viuda Vidal, dueño de un establecimiento de bebidas de la plaza de la Independencia y el vecino de la calle de la Galera señor Verdaguer, para darnos cuenta del siguiente suceso.

El Verdaguer, que trabaja en la fábrica de los señores Grober y Compañía, al llegar después de las siete de la noche á su casa, cumpliendo una orden de su padre, bajó al establecimiento de la viuda Vidal á comprar un mallal de vino, como tienen por costumbre, para el consumo de la familia, cuando al salir á la calle, encarándole una carabina, le dió la voz de alto un sujeto que dijo ser individuo del resguardo de consumos, sobre el cual se arrojó con objeto de evitar un atropello el hijo de la viuda Vidal, apareciendo en aquel momento varios individuos armados con revólvers que amenazaron al Verdaguer y al otro, los que llamaron en su auxilio á un guardia municipal que allí prestaba servicio, á cuya intervención debió no tuviera el hecho más consecuencias.

Según se nos manifestó, los tales sujetos armados, que al parecer pertenecen al resguardo de consumos, ni llevaban las insignias debidas, ni tenían credencial alguna que acreditase su carácter de tales, y se hallaban en aquel punto vigilando un almacén cercano al establecimiento de la viuda Vidal, donde por la tarde habían encontrado cierta cantidad de vino, perteneciente á varios particulares.

El suceso produjo entre los vecinos que se enteraron del mismo, la alarma consiguiente, provocando unánimes protestas.

Realmente, resulta poco agradable que cualquier vecino al que se le ocurra salir á comprar vino, se encuentre expuesto á la sorpresa de verse amenazado de ser fusilado, por cualquier contingencia, por el estallo de la que provocó el suceso de que aca-



bamos de dar cuenta, que á todas luces constituye un abuso censurable, pues sobradamente debía saber el celoso individuo del resguardo si el Verdaguer salía ó nó de la puerta del almacén que vigilaba.»

—El capitán general de Cataluña, en previsión de los sucesos que pudieran ocurrir en Barcelona con motivo de las huelgas, ha comunicado al escuadrón dragones de Santiago, de guarnición en esta plaza, que se disponga para marchar á dicha ciudad al primer aviso.

—En el «Círculo Católico de Obreros», varios jóvenes han organizado para esta tarde una escogida función teatral, cuyo programa lo forman las zarzuelas *Música clásica y Salsa de Aniceta*, y la comedia *Retratos*, amenizando los entreactos la banda del regimiento de Asia.

—Para la próxima semana, están señalados en esta Audiencia provincial, los siguientes juicios orales:

Día 7.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de La Bisbal, sobre hurto, contra Francisco Rigau y otros dos.

Abogados defensores, señores Catalá y Vilahur; procuradores, señores Negre y Vielsa; ponente, señor Miró.

Día 8.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de este partido, sobre disparo y lesiones, contra Antonio Alsina y otros dos.

Abogados defensores, señores Ibrán, Baylina y Franquesa; procuradores, señores Plana, Bassols y Jubany; ponente, señor Gay.

Día 9.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Olot, sobre hurto, contra Mercedes Turrós Soler.

Abogado acusador, señor Almeda; procurador, señor Mas.

Abogado defensor, señor Quintana; procurador, señor Negre; ponente, señor Gay.

Día 10.—Juicio oral de la causa procedente de este Juzgado, sobre disparo y lesiones, contra Narciso Bosch Ros.

Abogado defensor, señor Puigvert; procurador, señor Basols; ponente, señor Presidente.

—Se ha nombrado auditor de la Capitanía general de Cataluña, al auditor general del Ejército, don Rafael Fernandez Abril.

—Hoy y mañana, como de costumbre en los días festivos, amenizará el paseo de las Ramblas la brillante música de Asia, que con tanto acierto dirige su músico mayor don José Lodeiro.

—La *Gaceta* ha publicado el cuestionario para los ascensos por turno de mérito de los abogados del Estado.

—Como dijimos, esta noche tendrá lugar en la sociedad «Centro Republicano» una extraordinaria función en la que se representará el drama histórico *Guzman el Bueno* y la zarzuela *La banda de trompetas*.

—Por el ministerio de Agricultura se han concedido 1.000 pesetas al Ayuntamiento de Lavid (Barcelona), para auxiliarle en la compra de cañones granífulos contra los granizos, que tanto daño vienen causando en aquella comarca á las cosechas.

—Se anuncia el concurso para cubrir por oposición varias plazas en la Dirección general de lo Contencioso.

—Anteayer falleció en esta ciudad, nuestro particular amigo don Juan Sanllehi Garriga.

Reciba su familia nuestro pésame.

—En breve se hará una extensa combinación de magistrados, que comprende varios de la Audiencia de Madrid y del Tribunal Supremo.

—Por el ministerio de la Gobernación se ha ordenado á nuestra Diputación provincial, que se cree un negociado de cuentas como en las demás Diputaciones.

—Durante el año 1901 la Central de Telégrafos ha cursado un total de 3.190,116 telegramas.

Se han transmitido mensualmente 265 mil 243 despachos y diariamente 3.740.

—Mañana por la tarde se representará en el teatro de la sociedad «Centro Moral Gerundense» el drama sacro *Jesús es nató Los pastorets de Nadal*.

—La *Gaceta* ha publicado el estado de la recaudación obtenida por todos conceptos

desde 1.º de enero á fin de noviembre del año 1901.

—Lo recaudado asciende á 884.755,008 pesetas, y los pagos, á setecientos sesenta millones 258.770 pesetas.

En igual período de tiempo se recaudaron en 1900, pesetas 836 millones 405.764, y se pagaron 750.865,752.

—La sociedad recreativa «Unión Gerundense», celebrará esta noche, á las 10, baile á orquesta.

—Dicen de Madrid, que el Rey dedica estos días de vacaciones á ejercicios cinegéticos, por los que siente extraordinaria afición.

Todas las mañanas, á las diez, sale de Palacio acompañado del príncipe consorte de Asturias y del duque de Calabria.

Se dirijen en carruaje hácia el Pardo y se apean cerca de la Zarzuela, donde pasan dos ó tres horas cazando.

La comida se hace en el campo.

El Rey es un excelente tirador y muestra gran regocijo cuando se cobran piezas debidas á su acertada puntería.

—El mercado verificado ayer en esta ciudad se vió muy concurrido, siendo muchas las transacciones que se llevaron á cabo.

—Ha sido nombrado inspector de la Renta del Timbre de esta provincia, don Manuel Ruiz Serrada.

—Próximamente se pondrá en circulación una nueva moneda divisionaria francesa de bronce y aluminio.

—Dicen de Berlín, que el relojero Pless disparó su revólver á su mujer y tres hijos de siete á nueve años, suicidándose después.

La madre y un hijo resultaron muertos. Los otros dos niños han quedado en gravísimo estado.

La causa del crimen achácase á la miseria.

—COGNAC de 35 años. Marca D. PEDRO DOMEQ *Non plus ultra*.

—Lea usted el anuncio *Representantes*.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, dirijase á D. JOSÉ GUMBAUSERRA, *Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas*.

Gerona, Plaza de S. José 1. Bajos.

**ESTÁ DEMOSTRADO**

Cuando han fracasado todos los medicamentos, el enfermo que padece del estómago ó de los intestinos debe tomar el *Elixir Estomacal de Saiz de Carlos* y recobrará la salud. Pídale siempre *Elixir Saiz de Carlos*, único acreditado, único que cura. Ocho años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.

**PUBLICACIONES**

ANA KARENINE POR TOLSTOY

Pocas obras modernas tan interesantes como *Ana Karenine*, se han traducido en España. Esta hermosa novela es un acabado estudio de la alta sociedad rusa.

Con arte exquisito, Tolstoy desarrolla escenas íntimas y sencillas, pero grandiosas y arrebatadoras, que trastornan y conmueven.

Leyendo *Ana Karenine*, nos hace vivir el ilustre escritor, en aquella sociedad moscovita que verifica su evolución á despecho de las tradiciones; asistimos á las pintorescas carreras de aquel clásico país del frío; nos compenetramos del espíritu de Rusia, durante la guerra con Servia, y sufrimos, al observar la afictiva situación de los desdichados campesinos rusos.

El estudio sobre el adulterio, la descripción del casamiento de Constantino Levine, y el suicidio de Ana Karenine, son páginas que arrancan frases de admiración y hacen brotar lágrimas, porque son verdaderamente conmovedoras.

La hermosa traducción está hecha por el malogrado profesor de lenguas don José Santos Hervás, á cuya memoria rendimos el debido tributo de admiración, por haber sido el finado un poliglota español de los

más concienzudos y respetuosos con los autores que traducía. Entre sus mejores traducciones, merecen citarse *Pan Miguel*, *Volodiovski*, de Sienkiewicz; *Ben-Hur*, de Lewis Wallace, y la citada *Ana Karenine*, de Tolstoy, que forma dos gruesos tomos de cerca de 400 páginas cada uno, al precio de una peseta tomo, con lo cual se ve que la acreditada casa editorial «Maucci» de Barcelona, no repara en sacrificios y trata de ofrecer al público toda clase de ventajas.

**Raquitismo y Escrófula**

El mejor remedio para las enfermedades extenuantes

A toda mujer interesa conocer la verdad revelada en la siguiente carta:

«Badajoz, Febrero 16 1901.—Constitución, 4. Muy Sres. míos: Tengo mucho gusto en participar á Vds. y hacer público el buen resultado que siempre he obtenido del uso de la Emulsión Scott, en muchos de mis enfermitos que padecían de afecciones escrófulíticas ó de raquitismo. Asimismo en distintas enfermedades de la



Faustina Perdiguero

mujer en cinta, especialmente en las de constitución poco vigorosa, las que con su uso adquieren mayor nutrición de sus tejidos, mayor robustez y desarrollo normal del feto intrauterino; por todo lo cual considero la Emulsión Scott muy superior á todo otro reconstituyente, y del que soy partidaria entusiasta.

FAUSTINA PERDIGUERO.

Profesora libre de Obstetricia en la Facultad de Medicina de Madrid, Práctica del Hospital Clínico de San Carlos.

Para toda mujer en estado interesante, el uso de la Emulsión Scott, es altamente conveniente. Esta reputada preparación alimenticia, da fuerzas para llevar el embarazo á su natural y feliz término, y enriqueciendo la sangre de la madre, llena el doble objeto de beneficiar el buen desarrollo del feto y de suministrar para más tarde una abundante y rica secreción de leche para criar al niño que nazca.

Téngase cuidado de no comprar sino la verdadera Emulsión Scott, la que se conoce por nuestra marca de fábrica: un hombre que lleva á cuestas un gran bacalao; y Vd. verá que todo lo que preconizamos por esta preparación es la pura verdad.

La Emulsión Scott se vende en todas las buenas farmacias y droguerías. Una muestra de prueba, facsimil de nuestros frascos, se enviará gratis á quien la pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 50 céntimos en sellos de correo para pagode franco.



ALMUERZO

Tortilla de espárragos.—Merluza al

madera.—Lengua á la marinera.—Postres.

**COMIDA**

Sopa de fideos.—Salmonetes á la rusa.—Vaca á la moda.—Torta de jamón con guisantes.—Postres.

*Lengua á la marinera*.—Después de escaldada la lengua y limpia de la piel que la cubre, se cuece en agua con sal, pimienta en polvo, unas hojas de laurel y un poco de tomillo. El caldo que ha resultado se cuele y se desengrasa, poniéndolo en otra cacerola con dos vasos de vino blanco, cebollitas en manteca y dos cucharadas de harina, dejándolo hervir á fuego lento, y cuando se haya reducido á la mitad, se echa en él la lengua cortada en trozos. Cuando todo haya cocido por espacio de 15 minutos se vierte en una fuente.

León Loty.

(prohibida la reproducción).

**Teatro Principal**

COMPANÍA DE ZARZUELA DEL GÉNERO CHICO

Funciones para hoy 5 de enero de 1902

TARDE.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto, LAS BRAVIAS, EL BARQUILLERO y EL MONAGUILLO.

A las 3.

(9.º de abono)

NOCHE.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto, CZARINA y en dos actos, EL HÚSAR.

A las 8 y media.

Entrada á localidades, 75 céntimos.

Id. al paraíso, 50.

Funciones para mañana 6 enero de 1902

TARDE.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto, LA ALEGRÍA DE LA HUERTA y en dos actos EL HÚSAR.

A las 3.

(10.º de abono)

NOCHE.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto, EL MONAGUILLO, en dos actos EL HÚSAR y en uno CZARINA.

A las 8 y media.

Entrada á localidades, 75 céntimos.

Id. al paraíso, 50.

**Boletín religioso**

SANTO DE HOY

San Telesforo papa y San Simeón Stilita.

SANTO DE MAÑANA

LA ADORACIÓN DE LOS SANTOS REYES CUARENTA HORAS.

Están en la iglesia de las Capuchinas

CORTE DE MARÍA.

Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de Santa Maria en la Catedral.

Mañana se hace la visita á Nuestra Señora de la Misericordia en el Hospicio.

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos

**Obsequio á nuestros lectores**

Tenemos el gusto de ofrecerles un precioso cuadro de gran tamaño, de 86 por 115 cms., al que acompaña un libro biográfico, que contiene los datos mas culminantes de la Historia de España, titulado

**Cuadro sinóptico de los Reyes y Jefes de Estado Español**

Contiene los retratos de los Reyes y Jefes de Estado por orden cronológico, desde Ataulfo, primer rey goda, hasta Alfonso XIII y D.ª Maria Cristina. Al pié de cada retrato va la firma ó sello respectivo desde que los reyes empezaron á usar algún signo ó autógrafo en sus documentos.

Dicho cuadro histórico contiene 108 retratos de tamaño 7 cms. de altura por 6 de ancho y varios otros datos de gran interés.

De manera que el cuadro resulta una crónica viva de los soberanos españoles. Son los retratos más exactos y parecidos que se han publicado sacado, por distinguidos artistas, de las monedas, medallas y de los cuadros existentes en los Museos de Estado. Bastará fijarse en los de este siglo para buena garantía de los demás.

El cuadro sinóptico tiene por orla y ornamento una porción de datos gráficos, curiosos é interesantes, como son: los 49 escudos de las provincias, los 10 escudos regionales, el escudo nacional y el real, 12 coronas heráldicas, 14 cruces honoríficas y las 8 indicaciones de los colores heráldicos.

Tales son los datos históricos que contiene, siendo un precioso y claro resumen de nuestra historia, un tratado de gran utilidad para consulta é instrucción, y muy digno para decorar cualquiera de las habitaciones de todas las familias, toda vez que dicha lámina y libro tienden inconscientemente á retener en la memoria los datos históricos que contienen, debido á lo agradable y distraído que le hacen los 108 retratos.

Las firmas son auténticas, sacadas de antiguos documentos, así como igualmente los escudos, coronas y las grandes cruces honoríficas.

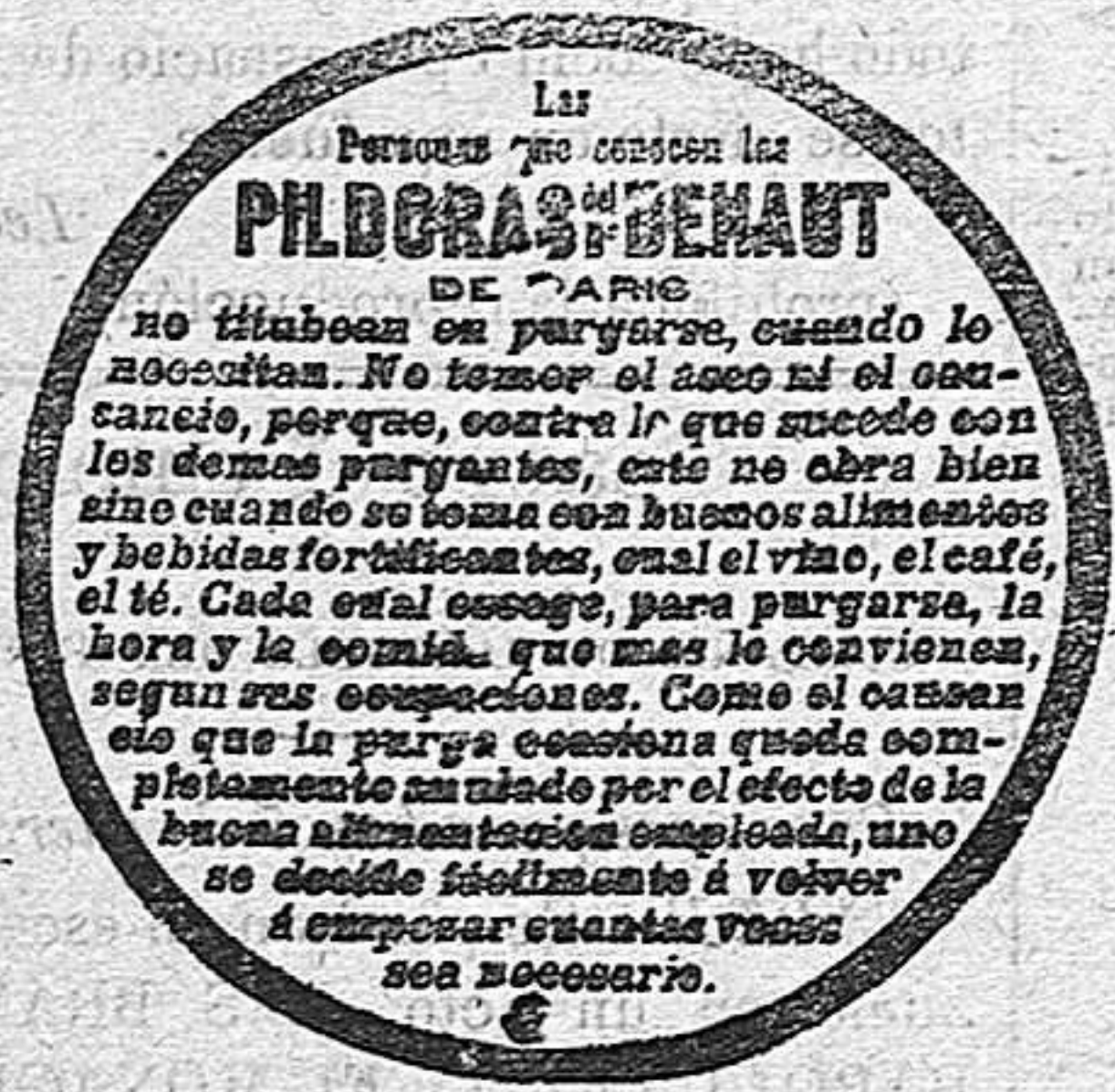
El gran cuadro y libro, pueden adquirirllos nuestros lectores por el precio total de 2 pesetas con 50 céntimos.

A los señores suscriptores de fuera que tenga que mandarse por correo certificado, 3 pesetas, que deberán mandar en libranza en esta administración.



**ANTÍDOTO SOBERANO** De las Enfermedades biliosas  
 ES EL **PURGANTE DE ANDRÉS Y FABIA**  
 Farmacéutico premiado en Valencia

Corrige inmediatamente Inapetencias, Acideces, Náuseas, Indigestiones, Afecciones nerviosas, Irregularidades del ménstruo, Vahidos, Vómitos, Esreñimientos, Dolores de cabeza y otros padécimientos de estómago.  
 Se emplea también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en sus efectos.  
 De venta en Gerona, farmacia de don Joaquín Coll, Rambla de la Libertad, y principales de la ciudad, á 2 pesetas caja.



**SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA**

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 20 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1.º Diciembre directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y la Australia.  
**Línea de Cuba y Méjico.**—«Servicio del Norte»: servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.  
 «Servicio del Mediterráneo»: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.  
**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, San Juanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana, Combina por el ferro-carril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para otros puertos admite pasaje y carga con billetes y conecimientos directos.  
**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 8 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para Sant Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Ceronel y Valparaise, con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea del Brasil pacífico.  
**Línea del Brasil-Pacífico.**—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauillac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Vilgarcía ó Marín, Vigo, Oporto Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta, Arenas (Chile), Ceronel y Valparaise, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.  
**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 y de Cádiz el 22 de cada mes directamente para Casablanca Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.  
**Línea de Fernando Póo.**—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre: 1799 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa cidental de Africa y Golfo de Guinea.  
**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.  
 Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía d alojamiento muy cómodo y trate muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.  
 Aviso importante.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.  
 Representante en esta provincia, D. JUAN BOXA.

**PEDRO DOMECCQ**

Cosechero, Almacénista y Extractor de Vinos Jerez de la Frontera

**Casa fundada en 1730.**

Autorizada para el uso de las armas reales por Real Orden de 18 de Octubre de 1824.

de aguardiente puro de vino, estilo COGNAC, FINE CHAMPAGNE  
 MARCAS: Una, Dos y Tres cepas, y Extra.

PEDID ESPECIALMENTE

**Cognac de «Pedro Domeccq»**

en todos los cafés, casinos, círculos, fondas, hoteles y restaurants, exigiendo las etiquetas UNA, DOS, TRES CEPAS, EXTRA y FUNDADOR, con su escudo de armas.

**REPRESENTANTES**

en las capitales y poblaciones donde no tiene representación

**La Nacional**

Asociación de padres de familia de España

Se aceptarán representantes activos y de prestigio.

Dirijanse con buenas referencias á las Oficinas calle de Toledo, 26, principal

MADRID

**Aprendiz. Se necesita uno en la Imprenta de este periódico.**



**APRENDIZ.** Se necesita uno en la Imprenta de este diario.

**ANUNCIOS MORTUORIOS**  
 Se reciben en la Imprenta de este diario hasta las 8 de la noche.

**LA LUCHA**

Diario de Gerona

FUNDADO EL AÑO 1871.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

En la Capital.	4.50	ptas. trimestre
Fuera de la Capital.	5	» »
Extranjero	15	» » semestre
Idem un año.	30	» »

Todo page entiende por adelantado.

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.